



San Pawl, qabel San Pawl il-Baħar

Comm. Salvator Mousu`

Dwar in-Nawfragju ta' San Pawl inkiteb fuq l-inkiteb u naħseb li l-aktar fejn tidhol Malta u nispera li spiċċat il-kwistjoni jekk kienx f' Malta jew le. Fejn jidhol pajjizna naħseb li tant smajna, qrajna u ddiskutejna li dawk il-paragrafi tal-Atti tal-Appostli tgħallimnihom kwazi bl-amment. Mhux l-istess izda nistgħu ngħidu dwar il-vjaġġ ta' San Pawl qabel ma ġie Malta fi triqtu lejn Ruma. Dawn il-postijiet jew tappi tal-aħħar vjaġġ tiegħu kienu il-prekursuri tal-miġja tiegħu fostna u setgħu jew ma setgħux ikollhom effett fuq il-mawra tiegħu sakemm daħal, kif nesprimu ruħna illum, fl-ibħra territorjali tagħna.

B'dal ħsieb f'moħħi xtaqt li nsegwu u nixtarru x'kienu, fejn u x'importanza kellhom dawn il-postijiet u flimkien nifthu tieqa ċkejna fuqhom u niskoprumhom.

Civis Romanus sum kienet il-famuza għajta ta' Pawlu meta sab ruhu minaçċjat bil-possibilita` li jiġi assassinat u kompliha bl-appell tiegħu biex il-kas tiegħu jittella quddiem Ċesare. Dikjarazzjoni li ħawdet xi ftit lir-re Agrippa għax Pawlu kien sar jinteressah imma la ddikjara hekk, qal lill sieħbu ċar u tond: *"Li ma appellax għal quddiem Ċesare, kont nitilqu"*

U minn dak il-ħin u dak il-post bdiet tista' tgħid is-saga tiegħu u ta' oħrajn lejn Malta u, eventwalment, lejn Ruma meta telgħu fuq xini li kien oriġina f' **Adramitti** (Adramyttium) belt li tinsab fit-Turkija u li llum iġġib l-isem ta' Edremit. Fi zmien Pawlu kienet belt marittima ta' ċerta importanza li kellha il-patruni tagħha, skond il-mitologija Graeco-Romana, l-ulied tewmin ta' Ġiove: Castore u Polluce. It-temp kien tajjeb u baħħru l-fuq mal-kosta Feniċja (Lebanon tal-lum) u zbarkaw fil-belt antikissima ta' **Sidon** (illum Saida). Tant kienet fil-passat magħrufa li saħansitra fl-Antik Testament tissemma mhux inqas minn tmienja u tletin darba filwaqt li fil Ġdid tissemma tnax-il darba. Dil-belt rat, sofriet (u gawdiet) minn bosta saltniet u popli bħal Egizzjani, Babilonizi, Persjani, Griegi u Rumani li kollha ħallew xi marka dejjiema taċ- ċivilta` tagħhom fiha. Profeti u rejiet ġew hawn; Ġesu` nnifsu għamel il-mirakli fiha u Pawlu għamel l-ewwel waqfa tiegħu, fi triqtu twila lejn Ruma, hawnhekk fejn Ġiulju iċ-ċenturjun tah il-liberta` li jkun jista' jiltaqa', jitkellem u jinwista lill min irid.

"Tlaqna minn hemm u mxejna għall irdoss ta' Ċipru u qsamna l-baħar lejn in-naħa ta' Ċilicja u Panfilja" kiteb San Luqa. San Pawl kien diġa zar qabel il-gzira ta' **Ċipru** fejn kien ippriedka fl-ibliet ta' Selewki (*Seleucis*) u Pafos (*Paphos*) fost oħrajn imma f'dal vjaġġ għadda biss minn hdejha peres li l-bastiment ma rieduħx jitbiegħed minn mal-kosta tal-Asja Minuri (Turkija) jgifieri, kif qal il-kittieb, daqsxejn għall irdoss ukoll tar-regjuni ta' Ċilicja u Panfilja.



Iċ-**Ċilicja** (*Cilicia*) kienet provinċja tal-Imperu Ruman bil-kapitali tagħha Tarsu: dik il-belt li welldet lil Pawlu u li bis-saħħa tagħha kien akkwista ċ-ċittadinanza Rumana. Fl-antik iċ-Ċilicja kienet bħal pont bejn it-Turkija u s-Sirja u d-dhul minn din tal-aħħar għall-Asja Minuri kien possibbli biss minn dan ir-reġjun. Studjuzi tal-ewwel snin tal-Kristjanezimu jsostnu li ċ-Ċilicja kienet l-ewwel ċentru ta' konverzjoni Nisranija u li b'hekk infetħ il-bieb għat-tixrid tal-Evangelju fl-Imperu Ruman.

Baqgħu sejrjn għall-irdoss tax-xtajtiet biswit il-bajja ta' **Adalia** fir reġjun ta' **Panfilja** (*Pamphilia*) sakemm waslu f'dak ta' hdeġha jigifieri Liċia. Panfilja kienet rat u laqgħet lill Pawlu fl-ewwel vjaġġ tiegħu. L-isem ta' dil-belt (li illum huwa Skandalor) trissel minn żewġ kelmiet li jfissru "Il-Ġnus Kollha" li jista' jagħti l-wiehed x'jifhem li l-abitanti tagħha kienu taħlita sew ta' bosta razez, jew ġnus. Kienet provinċja indipendenti taħt Ruma li wara ingħaqdet, jew ġiet assorbita, minn Galatja u Liċja. Il-ġifen li fih kien Pawlu u shabu waqaf f' **Liċja** (reġjun ieħor) u zbarkaw fil-port ta' **Mira**. Dil-belt li illum issemmiet Debre (fit-Turkija) mid-dehra kienet port ta' zmistament il-għaliex hawn kien sorga il-ġifen Adramit u l-ekwipaġġ kellu jibdlu u "Iċ-ċenturjun sab ġifen minn Lixandra li kien sejjer l-Italja" u kulhadd tela' fuqu.

Minn hawn telqula lejn il-punent fiz-zona ta' **Caria** preċizament biswit il-belt ta' **Knidu** (*Cnidus*) il-metropoli ta' Doris Asiatica. Knidu kienet magħrufa għall-iskulturi ċelebri ta' Prassitele. Billi l-irjeh bdew jonfhu bil-qawwa ma setgħux jidhlu l-gewwa u allura ġibdu l-isfel lejn il-gzira ta' Salmone fuq l-orjent ta' Kreta. Il-gzira ta' Kreta wkoll serviet ta' rdoss għaliex il-maltemp beda jzid fil-qawwa tiegħu u ġibdu lejn l-ewwel port li kien jismu il-**Port Hlejju** (*Boni Porti bit-Taljan*). Dan kien port limitat fid-daqs li illum jismu Limenes Kali u li jinsab fin-naħa t'isfel ta' Kreta mhux wisq il-bogħod minn Capo Matala viċin il-belt ta' **Thalassa** (Lasea jew Lasaja bil-Malti). Din kienet belt magħrufa fi żmien San Pawl imma illum ma baqa' kwazi xejn minnha bħalma għalhom tant bliet oħra ta' Kreta. Ma ninsewx li Kreta hi gzira bi storja millenarja kbira li leħqet l-oġġla livell taċ-ċivilta' tagħha Minoana mal-elfejn sena qabel Kristu biċ-ċentru kbir spettakolari tagħha ta' Knossos. Sa jingħad li kienet mogħnija b'mhux inqas minn mitt belt.

Kreta hi mportanti wkoll fl-istorja tar-Reliġjon Nisranija fejn Pawlu nizej bħala priġunier u fejn il-ġifen tiegħu qağħad jistkenn għal xi żmien. Pawlu flimkien ma shabu damu daqsxejn f'dal-post fejn xandar kemm felah il-messaġġ ta' Kristu u dan seta jagħmlu għaliex, fortuna bi sfortuna, il-maltempijiet bdew jiżdiedu u s-safar kien sar perikoluz. Hawnhekk u f'dis-sitwazzjoni nistgħu nammiraw l-esperjenza u l-konoxxenza ta' Pawlu dwar it-temp u l-burdati tal-baħar. Minhabba f'dan id-dewmien tagħhom fi Kreta peres li "... jum is-sawm kien diġa għadda ...", li fih ma kienx isir tbaħħir, bejn Ottubru u Frar, u fil-fatt kien sar ukoll projbitiv; Pawlu wissiehom kemm felah biex ma jagħmluhix tal-bravi għax "..... is-safra ser tkun ta' telf kbir!" Izda l-kaptan, li probabilmment kellu f'moħħu qlieħ ta' kemxa ġmielha, ma riedx jaf u ċ-ċenturjun sema minnu u mhux minn Pawlu. Issa, billi dak il- Port is-Sabih ma kienx kbir bizzzejjed u ta' nuqqas ta' sigurta' biex iqattgħu ix-xitwa fih il-biċċa l-kbira tal-ekwipaġġ riedu jitilqu u jippruvaw jidhlu



fil-port ta' **Fenice** li jinsab aktar l-isfel u ferm ahjar bhala refugju sabiex iqattgħu fih ix-xitwa.

Kif il-maltemp batta xi ftiit u ziffa helwa bhala stidnithom biex jitolqu qishom serrhu moħħom li hsiebhom kien ser jirnexxi u xi ftiit kuntenti “.. refgħu l-ankra u mxew maxxatt ta' Kreta”. Imma x'gara ?

Kif nafu tant tajjed ahna l-Maltin meta jattakkana l-Grigal (u spiss f'daqqa), l-irjeh u t-tempesta li jgib miegħu ikunu tabilhaqq ta' preokkupazzjoni u jekk tkun fuq il-baħar is-sitwazzjoni tinbidel f'tal-biza. Minhabba f'hekk allura gara: “Il-ġifen inqabad u ma setax izomm kontra r-riħ u hallejnieh igorrna.” U, fejn tefahhom ir-riħ, ippruvaw li jsibu refugju fi gzira zghira li jisimha **Kawda** (*Cauda*); f'naha fejn l-ilmijiet kienu aktar kalmi maġenb dil-gzira. Ippruvaw irazznu l-ġirja tal-ġifen meta zarmaw il-qluġh imma l-ġifen, kif jirrakkonta San Luqa, “ b'ġirja waħda” bhala zgiċċa u hallew il-mewġ igorrrhom miegħu għax bezgħu li jinkaljaw fuq xi **sikka**. Hawn il-kittieb tal-Atti tal-Appostli juza preċizament il-kelmiet “..fuq is-Sirti”.

Din tas-**Sirti** hu nteressanti li wiehed jgħid xi haġa fuqha.

L-ewwelnett huwa mportanti li nikkwotaw l-isem propja u ezatt ta': *Syrtis* il-ġhaliex din il-kelma purament Latina tfigger appuntu sikka. Din m'hix sempliċi “Xatt tal-Libja” kif xi annotamenti tal-Bibbja jiktbu imma hi *area* enormi ta' baħar li tinfirex mat-truf tal-Afrika ta' fuq, mill-Eġittu sat-Tunezija. Tant hi mdaqqsas li saħansitra tinqasam (ġeografikament) f'zewġ golfi ġganteski: dik tal-lemin: *Syrtis Major* (allura l-ikbar) li illum isejhulha il-Golf ta' Sidra f'tal ta' xi tlett mitt kilometru (minn Misurata sa Benghazi) u dik tax-xellug: *Syrtis Minor* li illum iġġib l-isem ta' il-Golf ta' Gabes. U ġhaliex qed ngħid dan?

L-ewwelnett huwa mportanti li nzommu quddiem għajnejna li fi żmien ir-Rumani, i.e. fi żmien San Pawl, dil-fetha kollha ta' baħar kienet twerwer lill kulhadd u l-aktar naturalment lill-baħhara minhabba li r-ramel kien jicċaqlaq bi kwantita' kbira u b'heffa tant li kienu jipproducu bhala “*tides*” li jbiddu f'hakka t'ghajn il-formazzjoni ta' qiegħ il-baħar. Dan allura jispjega r-raġuni il-ghala San Luqa juri l-preokkupazzjoni kbira ta' kulhadd bil-biza li setgħu jinkaljaw “fuq is-Sirti” u s-Sirti f'dal-kaz kienet dik l-aktar perikoluza: *Syrtis Major*, li l-grigal kien qed jonfoh b'tant qilla lejha.

Imma fortunatament, jew b'intervent Divin, ir-riħ mil-Lvant imbuttahom “ .. ‘l-hawn u l-hemm fil-**Baħar ta' Adrija**.” Kif il-qarrej nahseb li jaf dan qed jirreferi għal baħar tal-Adrijatiku li jofroq il-Balkani mill-Italja u jibqa niezze sa linja immaginarja ta' bejn Kreta u Malta. Sa minn bosta sekli, ferm qabel San Luqa, diversi kittieba jtkellmu dwar il-vjolenza aggressive ta' hawnhekk . Missier l-istorja mondjali, Omero, kemm-il darba irrefera fil-kitba tiegħu għat-tempesti qliel li fflaġellaw dal-Baħar. Saħansitra l-istoriku Giudeo-Ruman, Josephus fis-sena 64 W.K. (nosservaw kemm qrib is-sena tan-nawfragju Pawlin) kien involut f'nawfragju ferm simili hawnhekk u salva bil-hniena bhala San Pawl. U minn hawn ‘l quddiem smajna fuq li smajna dwar x'issuċċieda minn San Pawl u l-mitejn u sitta u sebgħin passigġier li kienu miegħu meta nizlu fi Gziritna anzi, biex inkun aktar preċis, f'San Pawl il-Baħar, qabel li, meritament, wiret dan l-isem!